

# JÓESTÉ!

Ezerkesztőség és kiadóhivatal:  
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.  
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam  
116. szám.  
Május 22.

**Szerda**

## Fuzióról

határozott Averescu marsall néppártja és Bratianu Gheorghe liberális frakciója, kimondva, hogy a két ellenzéki párt kormánybuktató akciója a júniusban megtartandó nagygyűlésen városunkból fog kiindulni. Romániának jelenleg legkormányképesebb két egyesült pártja legfontosabb programjának a hatalom átvétele után a konstruktív nemzeti munkát jelölte ki. A tegnapi gyűlés szónoka Bucsan volt alminiszter egyben megállapította, hogy a fuzionált averescanusok és gheorgisták programja lényegesen különbözik a Vaida-féle numerus valachicus akcióktól, amelyet a volt alminiszter is károsnak tart az országra.

A két ellenzéki párt fuziója és beharangozott akciója bennünket kisebbségeket csak az országos politika szempontjából érdekel. Kisebbségi szempontból — sajnos — nem várhatunk lényeges változást az új pártalakulástól, illetve annak esetleges hatalomra jutásától. Mert szomorú tapasztalatból tudjuk, hogy ha valamelyik kormányra törekvő párt tett is nagyhangú ígéreteket a kisebbségek jogainak megvédésére s a kisebbségi sérelmeknek orvoslására, a hatalom puha székében mindannyiszor megfedkezett ígéreteiről. Sőt titokban vagy nyíltan inkább arra törekedett, hogy gyűlölködő jelszavak hatása alatt még jobban elzárja a kisebbségek elől a legelemibb életlehetőségek útját.

Annál érezhetőbb ennek a szomorú tapasztalatnak az eredménye napjainkban, amikor a Vaida-féle politikai tömörülés alkarnokainak egy kisebb csoportja már a meszt „numerus valachicus“-át is tulajdonítani igyekszik s valóságos „numerus nullus“-jelszavával akarja kibontani zászlóját.

Bárhová fejlődnek is a közeljövő belpolitikai eseményei, a kisebbségeknek nem marad más sürgős tennivalójuk, mint az, hogy egymásra utalva közös érdekeikért sorompóba állva, egyesítsék szétforgácsolt erőiket, mert egyesülésben rejlik a legnagyobb erő. A romániai kisebbségeknek minden eszükkel, szívvel és lélekkel a politikai és gazdasági jövő biztosítására sürgősen és erélyesen közös tábort kellene egyesülniök, mert csak így gondoskodhatnak a hatalom mindenkorai uraival, melőzésekkel és jogfosztásokkal szemben a maguk és gyermekeik számára.

## A danzigi korridor helyett szovjetorosz területet ajánlanak fel Lengyelországnak a németek

**Az abesszin—olasz konfliktus sok gondot ad a Népszövetségnek**

(PÁRIS.) Berlinben tartózkodó külföldi újságírók közlése szerint a lengyel-német viszonyban bizonyos elhidegülés észlelhető. Ennek az a magyarázata, hogy Németország olyanirányú ajánlatot tett Lengyelországnak, amely szerint a danzigi korridort — ez tudvalévő leg Keletporoszországot elválasztja a birodalomtól és a békeszerződések értelmében Lengyelországnak szabad utat biztosít a tengerhez — teljes egészében visszacsatolná a birodalomhoz. Kárpótlásul Szovjet oroszország testéből 200 kilométer szélességű területet hasítanának ki, amely új korridorként az Északi-tengerig vezetne és ugyancsak Lengyelország korlátlan rendelkezésére állana.

A harmadik birodalom vezetői egyöntetűleg magukévá tették ezt a fantasztikus tervet és Hitler kancellár mai nagy beszédében állítólag már ki is fogja hangsúlyozni ezt az elgondolást...

A lengyelek természetesen nem nagy hajlandóságot mutatnak az ötlet iránt, mert jól tudják, hogy az — legalább egyelőre — kivihetetlen. Szovjetoroszország bizonyára nem nézné tétlenül, hogy bármekkora részt szakítsanak ki földjéből. A francia-orosz és a cseh-orosz egyezmények kifejezetten az ilyen irányú kísérletek ellen nyújtanak megfelelő biztosítékot. Érthető tehát, ha a lengyelek húzódoznak a Hitler-rezsim legújabb tervétől.

### LAVAL GENFI UTJA

(PÁRIS.) Laval ma este Genfben utazik. A minisztertanácsot, amelyen a külügyminiszter beszámolt varsói és moszkvai utjáról, csak Laval Genfből való hazatérése után fogják megtartani.

### ANGLIA NEM AD TANÁCSOT A GÖRÖG MONARCHIA KÉRDÉSÉBEN

(ATHÉN.) A rendőrség a monar-

chista tüntetések elkerülése végett megtiltotta néhai Constantin király névnapjának szokásos megünneplését. Ugyanakkor londoni hivatalos körökben megcáfolják, hogy Angliának véleményét ki kérték volna a görög monarchia restaurációját illetően.

### AZ ABESSZIN-OLASZ KONFLIKTUS

(GENF.) Abesszinia császára a Népszövetség titkárságához táviratot intézett, kérve a népszövetségi szerződés respektálását és az olasz katonai intézkedések beszüntetését.

Genfben Eden tegnap Massigli olasz delegátussal és Hawariath párisi abesszin követtel tárgyalt. A probléma most a következő: Abesszinia azt kívánja, hogy

a Népszövetség tanácsa vizsgálja meg az Olaszországgal támadt ellentétet egész komplexumát és kéri a döntőbíráskodást.

Olaszország viszont csak az ulaulai incidensre vonatkozólag kéri az egyeztető eljárás megindítását. Ebben a helyzetben Anglia és Franciaország keresik azt a megoldást, amely a Népszövetség szerződéseit összhangba hozza Olaszország jogos érdekeivel.

### ABESSZINIÁBAN ELTÖRÖLTÉK A RABSZOLGASÁGOT

(PÁRIS.) A Newyork Herald értesülése szerint Abesszinia császára rendeletileg eltörölte a rabszolgaság intézményét s ezzel egyidejűleg megszüntette a jobbágyság rendszerét is. Abesszinia minden polgára ezután egyenlő földadót fizet az államnak. A császár korszerű és emberséges rendelkezéseit nagy örömmel fogadták Abessziniában. A rabszolgaság eltörlését egyébként Abesszinia császára kötelezővé tette a maga számára akkor, amikor belépett a Népszövetségbe.

## Árviz rongálta meg a vasúti vonalat Erdély több vidékén

**A termésben is órlási anyagi károk mutatkoznak**

(BUCURESTI.) A legutóbbi napok esőzései súlyos zavarokat okoztak egyes vasútvonalakon is. Így Erdélyben Simleul Silvaniei és Sătmăre között a töltés több helyen megrongálódott, úgy hogy

tehervonatok most nem közeledhetnek a vonalon, a személyvonatok pedig csak átszállással. A Turda-Abrud vonalon is Cloșca és Buru állomások között át kell szállniok az utasoknak.

Suseni és Lulianu Banatean között többszáz méteren lazította meg a víz a töltést. A régi királyság területén Giurgiu környékén a jégeső több mint

2000 hektár buza, árpa, szőlő tengeri, gyümölcs és zöldségtermést megsemmisített.

Teleormanmegyében is jégeső pusztított, hasonlóképpen a Bánátban és Miercurea Ciucului vidékén, ahol a jég Nerrau, Vijedjia és Teremiamare határában okozott nagy károkat.

## „Csillaghu 1 Paris-ól — Campia-Turziig“

Kopott és félős, mint a többi pénztelen, nagyobb távra kényszerült potyautas. És ráadásul alig néhány nappal ezelőtt bucsuzott el a klinika fehérre mosott kór-ágyától. Három egész nap — 72 óra — óta nem evett. Haza szeretne repülni.

Azaz, talán nem is tudja már, hogy hol létezik az ő fészke, de Campia-Turziig lakik a néne és hátha... majd ott...

A neve Campian Anna. Valamikor Berlinben, Bécsben, Párisban, majd Rómában hegedűtanárnő volt. De a sokféle melódia és az ezzel járó nikotinos, szeszes és ópiumos élet végérvényes reszketést parancsoltak a művésznő ujjaiiba, a szivharang is meg-megbotlott és Campian Anna, aki a csillagok fölé képzelte magát, csakhamar a földre hullott.

Kezéből kiesett a melódiaszerzőszám. A letűnt sztár utolsó koncertjén összecsukszott.

Kórház.

Ucca.

Szegények háza.

Jogtalan határátlépés.

És „bűnért“ a bűnhődés.

Ketten ülnek a fülkében. A többi nyelven tudó, egyrokonu senki-asszonya a dübörgő vonat — jegytelenekre veszélyes — gyomrában francia, olasz, román, magyar és német nyelven magyarázza érdeklődő utitársának a zeneművészet vér és idegmelegítő titkait.

De jön a jegyszédő, mire ő szomszédjába kapaszkodik, ujjai görcsbe rándulnak, felkuporodik a padra az utitárs pedig ráborítja felöltőjét.

Sikerült. A kalauz a csonttá soványodott beteget podgyásznak látta. El is ment. Azonban a potyautasvándor nem mozdul. Elájult. Nehezen sikerült a szerencsétlent magához téríteni. Az érkezési állomáson Campian Anna arcára csordult az elérzékenyülés, majd megragadta a mentőkezet:

— Ne haragudjék, hogy élék! — mondotta. — A halálomért úgy is lesz, aki mérgeledjék... mert pénzbe kerül ittthon a művésznő temetése.

Az ércszereplény csakhamar kevéstlen, durva kiáltással tovadübrög egy ópiumtól a halál árnyékába száradt „csillag“ mögött.

(p. j.)

## MOZI

**AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:**  
Kedden: A **biborruhas asszony**. Főszerepben: Marlene Dietrich. Rendezte: Joseph von Sternberg.

Jön: **Szesélyes asszonyok**. Noel Coward pályadíjat nyert mesterműve filmen, főszerepben: Norma Shearer és Robert Montgomery.

**CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:**  
Kedden: **Elveszem a feleségem!** Főszereplők: Victor de Kova, Adele Sandrock, Lizzi Holschuh, Elga Bring, Ralf A. Alberts

**Royal mozgó műsora:**

Kedden: **Nibelungok**. Nagyszabású hangosfilm hősköltemény. I-II. rész egyessze egy helyért. Teljes opera Wagnertől. I. rész: Siegfried halála. II. rész: Krimhilda bosszúja. Előadások kezdetet 3, 6, 9 órakor.

## Nem illetékes a munkabíróság az állam-elleni perekben bíraskodni

(CLUJ.) Néhány hónappal ezelőtt, mint ismeretes, dr. Cornel Crisan a betegsegélyzőpénztár volt helyettes főorvosa elbocsátása miatt kártérítési pert indított a pénztár ellen. Az orvos a pert a munkabírószághoz adta be, ahol a pénztárt el is marasztalták 39.500 lej erejéig.

A munkabíróság ítélete alapján az orvos ügyvédje végrehajtást akart fogatosítani a pénztár ellen. Végrehajtóval jelent meg a betegsegélyző cluji irodájában, ahol követelte az összeg letétbe helyezését.

A pénztáros megtagadta a fizetést, mire az ügyvéd lakatoszt hivatalos felhívta a pénztárszekrényt, és abból a végrehajtóval vétette ki a megítélt összeget.

Annakidején az ügy nagy pert vert fel városzerte s így annál meglepőbb az újabb fordulat. Ugyanis a pénztár felelősségi jo-

gával élt s az ügy az elmúlt napokban került a törvényszék III. székéhez, mint végső felelősségi fórumhoz. Ugyanis munkabírószági pereknél csak egy felelősségi fórumnak van helye s a második fórum ítélete felelősséghatározó.

A törvényszék hosszas tanácskozás után megsemmisítette a munkabíróság ítéletét, megállapította, hogy a betegsegélyzőpénztár állami intézmény s

a munkakamara olyan gyekben, ahol az állam egyik intézményétől követelnek munkabért vagy felmondási időt, nem illetékes a bíraskodásra.

A törvényszék ezen az alapon elrendelte a már lefoglalt összeg azonnali visszafizetését s dr. Crisan utasította, hogy keresetével forduljon a közigazgatási bírósághoz. Az ítélet jogászai körökben nagy feltűnést keltett.

## Meddő hadakozások és faji kilengések helyett komoly munkát vár az iparosság az új testületi elnöktől

Május 28-án beiktatja hivatalába dr. Anca iparfelügyelő az Ipari testület új vezetőségét

(CLUJ.) Közel egy évig tartó, késhegyig menő csatározások után helyreállt a béke az iparosok parlamentjében. A harcban álló felek dr. Anca Titus iparhatósági biztos erélyes közbelépésére elásták harci bárdjaikat és a béke betetőzéséül egyhangulag választottak vezetőséget az iparos-parlament élére.

Az iparhatóság tudomásul vette a történeteket s várakozással tekint az új vezetőség munkájára elé. Különösen az új elnök munkálkodását előzi meg élénk figyelem, mert az elnöki székbe Farcas Andrei szücsmeister személyében olyan ember került, aki megválasztása előtt a legféltetlenebb ellenzéki politikát folytatta a régi vezetőség eltávolítására.

Most már alkalom nyílik számára, hogy a sokat hangoztatott purifikációs politikáját megvalósíthassa.

Az új testületi vezetőség beiktatása felől érdeklődtünk dr. Anca Titus iparhatósági biztostól. Kijelentette előttünk, hogy

az új vezetőséget május 28-án, kedden iktatja be hivatalába s ettől kezdve az ipar testület automatikusan visszanyeri önkormányzatát,

melytől a belügyminiszter néhány hónappal ezelőtt a féktelen háboruszkodás miatt megfosztotta az iparosok parlamentjét.

Megérdeklődtük azt is, hogy mennyiben felelnek meg a valóságnak azok a híresztelések, hogy a testületi választás ellen petíciót nyújtottak volna be. Anca dr. ezt mondotta:

— Erről nem értesültem. Ha valóban megpeticionáltak volna a választást, úgy arról feltétlenül értesülnöm kellett volna.

## Kedvezmény az adófizetőknek

Adók és bírságok mérséklése

(CLUJ.) A napokban érkezett meg a helybeli és általában az összes pénzügyigazgatóságokhoz a pénzügyminisztérium végrehajtási utasítása a kincstári bírságokból származó tartozásokat likvidáló törvényre vonatkozólag. (Legea pentru lichidarea debitelor din contraventium public) A miniszteri rendelet első sorban a kincstári természetű bírságokkal foglalkozik.

de fontos intézkedéseket tartalmaz általában az adótartozásokat illetően is, olyan intézkedéseket, amelyek nagymértű adóleszállításokra nyújtanak lehetőséget.

A végrehajtási utasítás az adóbírságokat két csoportra osztja: az elsőbe azok a bírságok tartoznak, amelyeknél a bírságolási jegyző-

könyvben az adó vagy a taxa is benn foglaltatik; a második csoportban pedig a bírság ezektől külön van választva. Ennek a megkülönböztetésnek fontos szerepe van a leszállítások esetében, a törvény által engedélyezett mérték szempontjából. Az első esetben ugyanis az adó, illetve taxa egy bizonyos hányadát kell megfizetni, hogy a bírság és a jegyzőkönyvben kimutatott adó, illetve taxa többi része teljesen törölhető legyen.

Az engedmény nagysága attól függ, hogy a megbírságolt mennyi időn belül rendezi a bírságot.

3 hónapon belüli fizetés esetén az engedmény 90 százalék, 6 hónapon belüli fizetés esetén 80, 9 hónapon belüli fizetés esetén 70, 12 hónapon belüli fizetés esetén az engedmény 50 százalék.

A második esetben, amikor a bírságok nem meghatározott adó, illetve taxával kapcsolatban róvat tak ki, vagy azoktól külön választva, az engedmény valamivel kevesebb:

3 hónapon belüli rendezés esetén 85 százalék, 6 hónapon belüli rendezés esetén 75, 9 hónapon belüli rendezés esetén 60, 12 hónapon belüli rendezés esetén 40 százalék.

Nem részesülnek engedményben a vám és szeszmonopóliumról szóló törvények alapján minősített bírságok, ugyancsak a fogvasztási illetékekkel kapcsolatban kirótt bírságok sem.

Figyelmeztetjük az érintett megbírságoltakat, hogy az első három hónapos fizetési határidő már lejárt felé közeledik.

Ami az adóhátralékokat illeti, tekintet nélkül arra, hogy vannak-e kapcsolatban kivétel bírság vagy nincs — a rendelet a következőket tartalmazza:

Amennyiben az adófizetők a törvény kihirdetésétől számított 3 hónapon belül kifizetik az 1933. április 1. előtti adóhátralékaikat, mentesülnek az 1933. április 1. után számított s a tartozáshoz kalkulált késedelmi többlettől és kamatoktól.

A késedelmi többlet (majorare) kb. 8 százalék, a késedelmi kamat 2 százalék s a kincstár ezt minden esetben felszámította. Mivel 1933. április 1-től 1935. április 1-ig késedelmi többlet el, ez a kamat és késedelmi többlet kb. 20—25 százalékot tesz ki. Nem kevesebbről van tehát szó, mint hogy az adófizetők amennyiben e jogával él, legalább 20—25 százalékkal csökkenthet adóhátralékát. Ajánlatos, hogy a adófizetők, mielőtt a három hónapos — ebben az esetben kizárólagos — határidő lejár, számításuk ki adótartozásaikat s a megfelelő törvényes formákban megtevéssel vonassák le abból a mérséklés tárgyát képező százalékok.

Nagyobb adók esetében a minisztérium megfelelő formákban közzétett elengedhet az 1933. április 1. előtti késedelmi többleteket és késedelmi kamatokat. Ebből az alka lomból felelünk arra az igen gyakori feltevést, hogy mi a teendő, ha valaki úgy véli, hogy rajta követelt adó még a késedelmi kamat hozzászámítása után is nagyobb, mint amennyi az adó kivételei jegyzőkönyvből kitűnik. Ebben az esetben revidáltatni kell az adókivétel adatait, amelyekből gyakran megállapítható, hogy vagy téves kivétel, vagy dupla kivétel forog fenn. A dupla kivétel az adófizetők egyszerű jegyzőkönyv felvételével is korrigálható, amit a pénzügyigazgatóság felülvizsgál és jóváhagy.

Dr. Polez Radó.

— Hatalmas tűz pusztított Bombayban. Bombayból jelentik: Tegnap ott egy háromemeletes épület kigyulladt. A tűz hatalmas erővel terjedt tovább és pár perc alatt az egész épület lángokban állott. A ház lakói közül három gyermek és négy öregkorú ember a lámbában veszett, egy asszony pedig súlyos égési sebeket szenvedett. Két kisgyermek vizont úgy menekült meg a lángok közül, hogy két emelet magasságból kiugrott és az utcán álló tömeg a zuhanás közben kifogta őket.

# Rendkívül meleg ünneplésben részesítették a Román Orvosszövetség elnökét a magyar fővárosban

Mit látott Budapesten egy romániai orvos?

(CLUJ.) Április 24-én nyílt meg Budapesten a magyar fürdőorvosok kongresszusa. Az utódállamokból nagyon sokan utaztak ki a kongresszusra. Városunkból dr. Buia és dr. Boér László vettek részt, mint helyi kiküldöttek, a kongresszuson. Az utóbbi tegnap érkezett haza és az alábbiakban számolt be budapesti élményeiről:

## PECHES INDULÁS — ERDEKES TAPASZTALATOK

Április 23-án este 9 órakor akarunk elindulni, de pechünk volt. Ugyanis akkor történt az ismeretes boji vasúti karambol, úgyhogy kénytelenek voltunk másnap reggelig kint tölteni az állomás várótermében, amíg nagy nehezen elindulhattunk.

Természetesen elkésve érkezünk meg és amikor beléptünk a terembe, már az összes delegátusok elmondták beszédeiket.

Kollégáimtól hallottam, hogy Tomescu professzort, a Romániai Orvosszövetség elnökét a magyar orvosok felállva tapsolták percekig. A kiváló ideggyógyász meghatóan köszönt meg a rendkívül meleg ünneplést, amelyben a magyar kollégák részesítették.

A kongresszus megnyitása után a budapesti fürdőorvosok bizottsága elkészítette bennünket a magyar főváros összes fürdőhelyiségeinek megtekintésére. Ugy ruhásból mentünk be a gőzfürdő-kamrákba és el lehet képzelni, hogy milyen kellemesen éreztük magunkat, amikor kiléptünk a szabadba.

A Rockefeller orvosi mintaintézményt is meglátogattunk, ez az altruista intézmény rendkívül fontos szerepet játszik a magyar orvosi életben. Államilag ez van meghatározva, hogy az összes forrásból kerülő gyógyszereket megvizsgálja. Ezenkívül a fertőző betegségekben szenvedő emberek címelt nyilvántartóját díszkérlet módon.

Ugy, hogy ezeket a kezelésre szoruló betegeket állandóan őrzik a betegségek továbbterjedésének megakadályozása szempontjából.

Van ezenkívül egy másik intézmény, amelynél olyan différiál-ellenes oltóanyagokkal dolgoznak, hogy a gyermekeknek csupán egyszeri beoltásra van szükségük.

eddig háromszor történt oltási módszerrel szemben.

## A MAGYAR ORVOSOK ROSSZ KERESÉTI LEHETŐSÉGEI

Budapesti tartózkodásom ideje alatt megállapítottam, — mondja dr. Boér — hogy a magyar orvosok helyzete, különösen a fiatalabbaké, a romániai orvosok megélhetési lehetőségével szemben óriási eltolódást mutat.

legnagyobb nyomorban tengő-

dik rengeteg fiatal orvos. Ez részben annak tulajdonítható, hogy Magyarországon nagy a szanatóriumok és az állami és magánkézen levő kórházak száma, ahol a betegeket egészen minimális összegért kezelik.

Jellemző a magyar orvosok rossz anyagi helyzetére az alábbi kis eset is:

Egyik fiatal orvos egy vérnyomásmérő készülékkel beállított egy budai kiskorcsmába, ahol nagyobb társaság mulatott.

— Uraim, Önök közül bizonyára soknak nincs rendben a vérnyomása és esetleg veszélyes lehet a mulatozás számukra.

vételével vannak berendezkedve, például a színházi- és mozielőadások már 11 órakor befejeződnek. A szórakozóhelyek azonban állandóan zsúfolva vannak, úgy, hogy nem lehet beszélni magyar színházról.

A „Százhuszas tempó” című szindarabban Dajka Margit idáig 180-szor lépett fel, állandó zsúfolt házak mellett.

## A BUDAPESTI FÜRDŐK

A budapesti fürdők gyönyörűen vannak berendezve és aránylag sokkal olcsóbbak, mint a romániak.

és a legmodernebbül vannak felszerelve. Kvarclámpák sugároznak

## Select Muzgó

### Az emlékezők háza

Egy sokat szenvedett asszony életének regénye. — Főszerepekben:

Kay Francis — Riccardo Cortez

Műsoron kívül a szenzációs MICKEY MAUSS

Egy pengőért mindenkinek megvizsgálom a vérnyomását.

A társaság belement a fiatal orvos ajánlatába és

félórán belül az orvos 10 pengőt vágott zsebre

a szokatlan vizsgálati módszer alapján.

## A MAGYAR KÖZÉPOSZTÁLY HELYZETE

Ezzel szemben a magyarországi középosztály helyzete sokkal konszolidáltabb, mint a romániai intelligenciáé.

A budapesti ember ellentétben az elterjedt felfogással szemben, nem fekszik le későn, mint ahogy mi gondoljuk. A szórakozó helyek is ennek a szempontnak figyelembe-

a fürdőzőkre (a zárt fürdőhelyiségekben) és a rövidhullámú rádiódióhullámkezelés legújabb módszere szerint kezeltetik magukat az odajárók. Télen is óriási medencékben fürödhetnek és a legelőkelőbb fürdőkben is, mint például a Gellért-ben és Széchenyi-ben ugynevezett népfürdők vannak, ahová a szegényebb osztály aljárnat olcsó ár mellett.

Dr. Boér László érdekes beszámolóját azzal fejezi be, hogy egyáltalán nem kell irigyelni Magyarországot gazdasági hevenység miatt az ottani polgárság, bizonyos rétegek kivételével, elég súlyos anyagi helyzetben van.

(m. t.)

## Az eleven számológép

### Székelv csodaszámoló látogatása szerkesztőségünkben

(CLUJ.) Érdekes vendége volt ma délelőtt a „Jóestét!” szerkesztőségének. Egy kistermetű, nagyfejű, értelmes arcú székelv fiatal ember állított be hozzánk. Bálint Péternek hívják. A fagyasztómezei Halmeg községben született, 24 éves, földműves szülők gyermeke. Eleinte maga is földműves volt, később festészetet tanult. Már négy éves korában csodálatos tehetséget árult el a számolás terén, amikor is

az összeadást, kivonást, szorzást és osztást, azaz a négy alapműveletet már meg tudta oldani. Ötéves korában már fejből is tudott összeadni és kivonni. A természet bámulatraméltó emlékezőtehetséggel áldotta meg, s így lett csodaszámológépész, akinek fejszámoló művészete az évtizedekkel ezelőtt világhíres Frankl Móricóra emlékeztet.

Bálint Péter bársonykabátban jár, mint ahogy „művészekhez” illik, de már egészen modern, mert nem hord nagy haját, hanem divatosan fésült frizurát. Borotvált

arcával és naiv kiszólásaival ugyan, mint egy különös zseni, aki a számolás terén tehetségesebb, mint sok hivatásos tanár, de egyébként az élet dolgaiban ma is fejletlen gyermek.

Leül a szerkesztőségi asztal mellé. Impresszáriója, Sándor Ernő, aki szintén erdélyi ember, kéri, hogy adjunk fel számtani problémákat a fejszámoló művésznak, lehetőleg minél nehezebbeket. Bálint Péter ugyanis már 1933-ban Sf.-Gheorgheniben az ottani iskolában bemutatta nagyszerű képességeit s azóta sikeresen járja be Erdély városait, ahol a tanulóifjúság és a közönség előtt produkálja magát. Kedden este városunkban az Újságíróklub pódiumán fog fellépni, azután az állami és felekezeti iskolákban.

Előbb egy könnyebb szorzási műveletet adunk fel. 72354-et szorozza meg 342-vel.

A csodaszámoló a szerkesztőség mellett zakatoló körforgógép és a hátamögött kattogó írógépek

## Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondulást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, úgyszintén vas- és vízdondolást legszebb kivitelben készít.

## Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33. Élián-ház. — Vashid mellett.

nagy zaja közepette bámulatos gyorsasággal és szabatsággal mondja be az eredményt, amelyet papíron ellenőrzünk.

Azután hatszámjegyű összegek szorzását, majd milliók számjegyek osztását, illetve összeadását és kivonását fejt meg szabatosan. Közben többen is megkérdezzük, születésünk éve, hónapja s napja bemonddásával, hogy hány évet, hónapot, hetet, napot, órát, percet és másodpercet éltünk a mai napig.

Mindent bámulatos gyorsasággal fejt meg a csodaszámoló, sőt azt is gyorsan bemonddja, hogy a hét melyik napján születettünk.

Hatványozási és köbgyökfejtési műveleteket is nagyszerűen old meg fejből. Kiszámítja pillanatok alatt, hogy a „Jóestét!” napi 8, illetve 12 oldalán hány betű van a lapban. A fárasztó műveletek után, sőt közben székelv humorát is megérezti, így például egyik munkatársunknak, akinek az életkorát számítja ki percekre és másodpercekre, tréfákozva így felel:

— Szerkesztő ur nem is olyan öreg,

eddig csak 21,288 napot élt...

Szerényen bevallja, hogy csak hat elemi végzettségű festőművész szeretett volna lenni, de most már fejszámológépész maradt.

Nagyon szereti a cigarettát és a ribizlibort, aztán a szép nőket is, no meg a francia krémest...

A leányiskolákban tartott előadása után a köréje gyűlt leány növendékeknek naiv őszinteséggel ezt mondta:

— Az igazat megvallva, leányiskolában jobban szeretek előadást tartani, mint fiúiskolában.

Szerényen jegyzi meg, hogy nőülni szeretne, már van is menyasz szonyjelöltje. Csak a hozományánál el ne számítsa magát a csodálatos tehetségű fejszámológépész...

(g. á.)

## A cluji Magánalkalmazotti Szakszervezet a redukáltan fizetések visszaállításáért

Mint értesülünk, a cluji Magánalkalmazottak akciót indítanak fizetéseiknek felemelése érdekében. Indokul azt hozzák fel, hogy a cluji kereskedelmi és ipari cégek az árak esésekor többnyire leredukálták alkalmazottaik fizetését. Most aztán, amikor az árak folyton emelkedő tendenciát mutatnak indokolt, hogy visszaállítsanak a redukálás előtti fizetéseket. Ebben a tárgyban május 22-én, szerdán este 8 órakor az Építőmunkás otthonban nagy magánalkalmazotti gyűlést tartanak az érdekeltek információink szerint a cégek, nagyrésze hajlandónak mutatkozik a fizetések revíziójára.

## A HALÁL HAJÓJA

Pont, leány és

Marcel

regénye

(87)

— Igaza van, egy pilanatot sem vesztegethetünk, hallgasson meg tehát...

### III. FEJEZET

#### A Kék Duna-valcer.

A kintornás aznap délután már huszadszor játszott a kedvenc nótáját, a Kék Duna-valcert. Aztán egyszerre abbahagyta a játékot, hogy kövessen egy karcsú fiatal hölgyet, aki gyors léptekkel közeledett. Arbausacherné penziója felé, majd becsöngetett a kapun és eltűnt a házban.

— Szent Crisostomosra, ez aztán takaros fehérce! Isten, hogy meg tudjon alkudni a penziósnevével, azzal a vén vizilóval és itt maradjon nálunk! — mormogta a kintornás, aki fehér szakállja ellenére is nagy kújon volt még és nem vesztette el érzékét a női szépség iránt. Aztán, miután kedvére kigyönyörködte magát, újra muzsikálni kezdett.

Egyszerre fölnevet. Egy férfi vont a magára érdeklődését, aki megállt az út tulsó oldalán, vagy száz lépésnyire tőle és egy pillanatra sem vette le szemét a penzió kapujáról. Középkorú ember volt, alig észrevehetően bicegett. Az arca gonosz volt és haragos. Amint látta, hogy a fiatal nő eltűnik a penzióban, bosszús mozdulatot tett. A kintornás észrevette ezt. Éppen elég ideig élt a cár birodalmában, ahol minden második ember kém, vagy rendőrügynök volt, ahhoz, hogy rögtön lássa, ez az ember valami rosszban sántikál. Megfigyelte, amint gyors léptekkel átment a kocsiuton, megállt a penzió előtt, jegyzőkönyvébe fölírta a házszámot, majd visszament a tulsó oldalra, ahol kis kávéház volt és leült egy asztalhoz, mert onnan zavartalanul figyelhette a szemközti kaput.

— Ez az ember detektív, vagy féltékeny férj! — gondolta magában a kintornás. Miközben tovább nyikorgatta a bécsi valcert, azon tűnődött, mi lesz, ha majd a fiatal nő kilép penziójából.

Egy percig arra gondolt, utána megy és figyelmezteti, micsoda veszély fenyegeti. De nem volt ideje tervét végiggondolni, amikor kinyílt a penzió egyik földszinti ablaka — ott állt a közelben, a falhoz támaszkodva — és egy jól ismert hang, Arbausacherné hangja, a fülébe sugta...

— Ó az...

— Kicsoda?

— A francia barátnője. Micsoda arcátlan, hogy idejön hozzá látogatni... Mégis csak szemtelenség!

— Hallatlan!

(Folytatjuk.)

#### MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Vălii 7.

Telefon: 171.

Kedden, szerdán d. u. 6 és este 9:

A férfiak prédája, orosz dráma. II. Madonnám hol vagy? vigjáték.

## SPORT

### A KAC örömmel fogadta el az Universitatea feléje nyújtott kezét

(CLUJ.) Hirt adtunk arról, hogy az Universitatea kiváló al-elnöke: dr. Buteanu Aurel, egyesülete nevében felajánlotta segítségét a KAC-nak, hogy az érdekes, de nagy nehézségekkel küzdő sportegyesület munkássága ne szakadjon meg. Az egyetemiiek ezen gesztusát az egész ország sportsajtója a legmelegebb hangon kommentálta és örömeik ad kifejezést, hogy az Universitatea példát mutatott arra, hogyan kell testvéri együttműködéssel az ország sportéleté-

nek nivóját biztosítani.

Az Universitatea ajánlatával a KAC elnöksége pénteki ülésén foglalkozott és azon hálás köszönetét fejezte ki az Universitatea jóindulata iránt. Az elnökség köszönő levelet küldött az U elnökségének, melyet felkért arra, hogy az együttműködésre vonatkozó tervzetét közölje a KAC-nal. — Reméljük, hogy a két egyesület közös munkája a legszebb gyümölcsöket fogja termelni.

### Elbizakodottság okozta a magyar csapat vereségét Párisban

#### A közönség kifütyülte Sárosit

(PÁRIS.) A magyar válogatott labdarugócsapat vasárnapi gyenge szereplése a franciákat is meglepte, akik abban az ellenfél lebecsülését látták és ebbeli meggyőződésének a közönség úgy adott kifejezést, hogy a csapatot és különösen Sárosit a mérkőzés folyamán többször kifütyülte, uított és lélek telen játékaért. Csak két ember, Pálkás kapus és Szalay mutatott nagy játékot, a többiek indolenciája egyenesen megdöbbentette a nagyszámmal összegyűlt magyar

közönséget is.

Drigny, a híres francia sportvezér a mérkőzés után a következőket mondotta:

— Nagy hiba volt, hogy a magyar csapat lebecsülte a franciákat. Ez a főlényes primadonakodás alaposan megbosszulta magát és szükségképpen vezetett vereségre.

A magyar csapat szerdán Berlinben, mint Budapest válogatottja játszik a német főváros válogatottjával.

#### Új repülővilágrekordok

(PÁRIS.) Arnoux és Delmotte francia repülők két új világrekordot állítottak fel. Előbbi a 100 ki-ló méteres repülésben 469.360 óránkénti kilométerrel, utóbbi pedig 1000 kilométeren 446 órákilométerrel javította meg a régi világrekordokat.

#### Május 27-én állítja össze a válogatott csapatokat

(BUCURESTI.) Az osztrák válogatott csapat ellen, mint ismeretes, Románia A. és B. válogatottje löltjei fognak játszani június első és második napjain. A válogatóbizottság május 27-iki ülésén állítja össze a csapatokat, melyekre nagy és szép feladat vár: a világhírű osztrák válogatotttal szemben elismertetni Románia fejlett labdarugósportját.

#### Universitatea—Haggiator 3:2

(CLUJ.) Az U—Haggiator Camarasescu tennikupamérkőzést tegnap az U3:2 arányban nyerte meg. döntő párosban a dr. Metianu—Gábor pár fölényes játékkal 6:2,

6:0, 6:0 arányban győzött a Radó—Csibi Haggiator kettőssel szemben.

#### A Balkán-kupa győztesének ajándéka: — Oroszországgal való mérkőzés

(SZÓFIA.) A bolgár labdarugószövetség a Balkán labdarugótornával kapcsolatban meghívta az orosz válogatott csapatot júniusra egy szófiai mérkőzésre. Az orosz csapat a kupagyőztesek fog játszani egy mérkőzést, egy külön nagy értékű serlegért. — A román csapatnak tehát Szófiában esetleg alkalma lesz megbarátkozni a szovjet válogatottakkal is.

#### Turini—pecsi főiskolai atlétikai viadal 54:48

(TORINÓ.) Vasárnap mérkőztek itt a turini és pécsi egyetemek válogatott atlétái. Az egyetemi közötti nagy küzdelmet az olasz atléták nyerték meg, bár a tíz versenyszámból hat első díjat a magyar főiskolások vittek el. Az olaszok 6 pontkülönbséggel győzelme annak tulajdonítható, hogy több második helyezést értek el, mint a magyarok.

## MUNKÁS MOZGÓ

Str. Vălii 7. Telefon: 171.

Hétfőn este 6 és 9 órákor

Két világsszenzáció!

Egy helyárért!

I. A férfiak prédája, Hatalmas orosz tárgyú dráma. Főszerepben: George Bankroft és Miriam Hopkins.

II. Madonnám hol vagy? A legnagyobb sikert elért vigjáték. Főszerepben: Liane Haid, Fritz Schultz, Otto Waldburg és Victor de Kowa.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

rok. Eredmények:

Magasugrás: 1 Bódosi (P) 185 cm (sérülten versenyzett). Távvugrás: 1 Alba (T) 668 cm, 2 Megyeri (P) 1500 méteresek síkfutás: 1 Csap-lár (P.) 4 perc 11.7 mp. Diszkosz: 1 Józsa (P.) 43.53 méter. 100 méter: 1 Kovács (P.) 11.2 mp. Gerelyvetés: 1 Bódosi (P.) 52.43. A 400 és 800 m. síkfutást és a stafétát az olaszok nyerték.

#### A KMSC kerékpárversenye.

KMSC kerékpáros szakosztálya vasárnap reggel 8 órai kezdettel tartotta meg szezonnyitó háziversenyét a cluji és apahidai országúti kör. Eredmények: 50 km.-es távon 1. Molnár János 1 óra 54 perc, 2. Butyka József 2 óra 4 perc. A 30 km.-es távon Mátéffy Endre 1 óra 6 perc, 2. Jakab Károly 1 óra 8 perc, 3. Hunyadi László 1 óra 8 perc. Vezető a zsűri részéről Hermann Kálmán elnök és Miron László csapatkapitány.

#### TURISZTIKA

(1) Tömeges kirándulás Turdára. A cluji Munkásszervezetek Tanácsának turisztikai csoportja folyó hó 26-án, vasárnap egésznapos kirándulást rendez a híres Turdai szádékon keresztül Turdára, a turdai fürdőhöz. Kényelmes és jó autókamionról gondoskodva van. Váradaj oda és vissza személnéknél 40 lej. Étkezésről mindenki magának gondoskodik. Vendégeket szívesen látnak. Jelentkezni lehet a titkárságnál csütörtök estig bezárólag.

#### TEKESPORT

Eredmények. Cluj: A Dranik st. Iuliu Cesar 29. f. hó 19-én megtartott pályaválasztáson a következőket nyertek díjakat: 1. Enyedi Stefan 24 pont, pályabajnok. 2. Rácz Iuliu 23 pont. 3. Zegreanu Ioan 2 pont. Versenyen kívüli díjat nyert Lorandt Carol 19 ponttal.

Muresan Josif „Ghimes” elvesztett karnetját átveheti a szövetségnél.

Eredmények: Corvin—Amateur 167:159, 15 játékos. Corvin—Metador 156:141, 14 játékos. Metador—Palma 231:173, 14 játékos. Palma—Olimpia 147:125, 11 játékos. Harghita—Vulturul 153:132, 13 játékos. Gladiator—Express 193:187, 11 játékos.

## SZINHAZ

#### MAGYAR SZINHÁZI MŰSORA

Kedd: Lovagias ügy. (Hunyadi Sándor páratlan sikerű legújabb vigjátéka, a Vigszínház jelenlegi műsordarabja, Erdélyben először a világhírű szerző jelenlétében Premier bérlet 25.)

Szerda este 9: Lovagias-ügy.

Csütörtök este 9: Lovagias-ügy.

Péntek este 9: Székely guzsa-lyos. (Gaál Alajos és Dávid István zenés, énekes eredeti székely népképei. Eredeti bemutató.)

Szombat d. u. 3: Baskircsev Maria. (Nagyon olcsón ifjúsági helyárakkal.)

Szombat este 9: Leányvásár. (Jacobi Viktor nagyoperettjének felújítását, a klasszikus operettciklus előadását.)

Vasárnap délelőtt 11: Gyöngyvirág. (Gyermekeledadás, nagyon olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 3: En és a kőcsém. (Az operett első olcsóhelyár előadását.)

Vasárnap délután 6: Lovagias-ügy.

Vasárnap este 9: Leányvásár.

Selyem női esőköpe-  
nyegek minden szín-  
ben raktáron!

Férfi méret-szabóság  
**Turbutiu Gh.**  
vezetésével.

**MASSLER** Női, férfi ruha-  
áruház, CLUJ,  
Piata Unirii.

Miután a szabósztrájk  
véget ért, mérték utáni  
megrendelést pontos-  
san eszközünk.

Nagy választék  
angol és belföldi  
szövetekben.

## Tömegével indul az eljárás a háztulajdonosok ellen a lobogórendelet be nem tartása miatt.

(CLUJ.) A május 10-i nemzeti  
ünnep alkalmából a cluji rendőr-  
ség kerületi kapitányságai  
szigorú ellenőrzést végeztek an-  
nak megállapítására, hogy az  
egyes házakra kitűzött nemzeti  
zászló nem kopott, vagy színe  
hagyott-e? Az ellenőrzés során  
számtalan háztulajdonost arra  
szólítottak fel, hogy a kitűzött  
nemzeti zászlóját vonja be, mert  
annak színe már kifakult. Ugyan  
akkor azonban azokat a háztulaj-  
donosokat, akiknél ilyen meg-  
nemfelelőnek minősített zászlót  
találtak kifüggesztve, fölirták s  
néhány nap múlva beidézték a  
kerületi kapitányságokra, ahol  
ellenük kihágási jegyzőkönyvet  
vettek föl és ügyüket büntető  
eljárás végett áttették a járásbí-  
róshoz.

Az érdekelt háztulajdonosokkal  
mihez tartás végett, illetve az eset-  
leges bírói eljárás során való vé-  
dekezésük módjára nézve az aláb-  
biakat közöljük:

A f. év április 3-án kiadott  
3325. szám alatt belügyminiszteri  
rendelet, amelyet a cluji rendőr-  
ség lapunk május 8-án megjelent  
számában közölt hirdetményében  
hozott a nagyközönség tudomásá-  
ra. Ebben többek között az is ben-  
ne van, hogy azok a ház- és üzlet-  
tulajdonosok, akiknek ilyen színe-  
hagyott, vagy meg nem felelő zász-  
lójuk van, azokat 15 napon belül  
kötelesek kicserélni. Tehát  
a rendőrkvesztura május 8-tól  
kezdődően 15 napot engedélye-  
zett a zászlók kicserélésére,  
azonban ennek dacára az ellen-  
őrzést már május 10-én meg-  
kezdette, sőt kihágási eljárást is  
indított az érdekeltek ellen.

Az érdekelt háztulajdonosoknak  
tehát a bíróság előtt elsősorban is  
arra kell hivatkozniuk, hogy ám-  
bár igaz, hogy április 3-án megje-  
lent miniszteri rendelet folytán au-  
tomatikusan kötelesek voltak a  
zászlójukat kicserélni, és itt a tör-  
vény nem tudása nem jelent bü-  
n-

tetienséget), azonban az a tény,  
hogy a kvesztura május 8-án meg-  
jelent rendelete 15 napi határidőt  
engedélyezett, mégis a háztulajdo-  
nosok javára dönti el a pert. Ezál-  
tal a későbbi rendelet a belügyi-  
miniszteri rendelet végrehajtását ha-  
tározott időhöz kötötte, vagyis

a rendőrkvesztura önként le-  
mondott arról a lehetőségéről,  
hogy május 10-én már büntetés  
alá vonhassa a háztulajdonoso-  
kat.

Ha tehát ebből az ügyből kifo-  
lyólag valakit a bíróság elé idéz-  
nek, úgy annak ebben az értelemben  
kell védekezni és akkor biz-  
tosra vehető, hogy

a bíróság csak felmentő ítéletet  
hozhat.

Más a helyzet azonban azoknál,  
akik egyáltalán nem tűzték ki nem-  
zeti zászlót. Ezek azután semmifé-  
le módon nem szabadulhatnak a  
kihágási büntetés alól.

Dr. P. T.

## Sok vér, sok Könny folyt már és fog még hullani a - gyapotért

Birodalmakat tett gazdaggá, juttatott koldusbotra a „fehér arany“

(LONDON.) A gyapot a letűnt  
századok során gyakran volt vi-  
lágeseemények mozgatója. Ez a  
cserje, amelynek természetéből  
többek között a gyógyászatban  
használt steril vatta is készül,  
az idők folyamán ádáz háboru-  
kat robbantott ki.  
Az amerikai polgárháború a gaz-  
dasági hegemoniáért folyó harc  
mellett részben tisztán a gyapot  
miatt folyt. Az északi államokban  
voltak a feldolgozó üzemek, délen  
pedig az ültetvények. A két szem-  
benálló tábor közötti ellentétet  
akkoriban

elsősorban Anglia szította, hogy  
a saját üzemei számára biztosít-  
va a déli államok termését és  
az egész kontinens piacát.  
Az emberiségnek hosszú időn át  
kellett megszenvednie azért a hi-  
báért, hogy a szövő nagyipar nem  
a termőterületeken fejlődött ki s  
a gyárak messze értek az ültetvé-  
nyektől.

A FEHÉR ARANY  
Az emberiség történelme a gyap-

potot évezredek óta ismeri. Az  
első szövődék Indiából a keresz-  
tény időszámítás előtti tizenegyed-  
ik századából ismeretesek. A lele-  
tekben fennmaradt szövetfoszlá-  
nyok azt mutatják, hogy  
a szövést finomság tekintetében  
még ma sem tudjuk tulszárnyal-  
ni.

Ninive és Babylon gyapot miatt  
támadtak egymásnak. Ékirásos  
agyagtáblákról olvasható a háború  
története, amelyet gyapjunál fino-  
mabb fehér szálakat termő fa  
miatt vívtak meg. Egyik Nabuko-  
donozor-korabeli okirat a gyapo-

tot fehér aranyának nevezi.

A GYAPOT SZEREPE A MO-  
DERN TECHNIKÁBAN

Kevesen tudják azt, milyen fon-  
tos szerepe van a gyapotnak a mo-  
dern technika előbbre vitele körül.  
Watt és Ark Wright alkalmazták  
először nagymértékben a mecha-  
ikai erőt, „tökéletesítették“ a gyap-  
otfonó gépet s megállapították  
a világ első trösztjét, az angol szöv-  
vészeti trösztöt. Így megadták a  
gyapotfeldolgozó iparnak a lökést,  
amely egyedül Angliában

250 millió font sterling beruhá-  
zott tőkével rendelkezik.

**Rudolf Mosse S. A. hirdetési iroda**  
**elköltözött**  
**Cal. Regele Ferdinand 11., I. emelet**  
**TELEFON: 14-11.**

Az Egyesült Államokban a gyapot-  
termelés a fésülőgép feltalálása  
után annyira megnövekedett, hogy  
a munkás kezek már nem tudták  
elvégezni a munkát.

Ekkor hozták be Amerikába a  
fekete rabszolgákat. A gyapot  
így járult hozzá a rabszolgake-  
reskedelem nagyarányu kifejlő-  
déséhez a tizenharmadik század  
ban.

Noha ez a kor az Enciklopéisták  
százada volt.

Angliában tizenötmillió ember  
él gyapot iparból. Vagyis a lakos-  
ság egyharmada. Az angolok több  
százmillió ember ruházati igényeit  
elégítik ki. Ha ezek egyszer elha-  
tároznák, hogy több gyapotruhát  
nem viselnek, ez rettenetes csapást  
jelentene a szigetországra. Lancashire tartomány a világ leg-  
nagyobb ipari központja

egymaga ötmillió embert foglal-  
koztat gyapotszövészettel.

UJAB GYAPOTTERÜLETEK

1905-ben több ezer amerikai far-  
mer megy tönkre az angol verseny  
miatt, 1920 és 1924 évek között  
viszont az angol gyapotipar veszt  
104 milliárdot. 1910 és 1823 között  
a gyapottermelés 20 százalékkal  
emelkedik. Most három éve az oro  
szok

Afganisztán határán 200 ezer  
hektár területen kezdtek meg a  
gyapottermelést, a japánok pe-  
dig Észak-Abesszíniában 100  
ezer hektár területet vásároltak  
ezen célból.

Észak-Amerika jelenleg évente  
13 millió bála gyapotot termel,  
Dél-Amerika egy milliót, Egyip-  
tom és Szudán együtt szintén egy-  
milliót. Afrika többi részei 300 ez-  
ret, India 4 milliót, Kína 2 milliót,  
Ausztrália, Japán, Borneo és Jáva  
együtt egymilliót. A világ évi ösz-  
szes gyapottermelése 22 millió  
bála.

### Nyiltér\*)

Antoni Adalbert Str. Ecaterina  
Varga No 8. alatti fűszerüzletét  
átveszem. Kérem a hitelezőket,  
hogy követeléseiket 8 napon belül  
nálam bejelenteni szíveskedjenek.  
Ellenkező esetben semmiféle kö-  
vetelésért felelősséget nem vállalok.

Cluj, 20. Május 1935.

D. Maria,

Str. Iuliu Cezar 31.

### NYILATKOZAT

Alulírottak, mint a cluji „Ursus“  
étteremben dolgozó vendégipari  
pincérmunkások ezúton kérünk  
bocsánatot a cluji vendégipari  
munkások szakszervezetétől, vala-  
mint a cluji öszmunkásoktól, azo-  
cselekedetünkért, mely szerint má-  
jus elsején dolgoztunk.

Egyben ígéretet teszünk, hogy  
a jövőben ez nem fog előfordulni  
és minden tekintetben követni fog-  
juk a szervezet utasításait, vagyis  
szervezett munkához illően fo-  
gunk viselkedni.

Cluj, 1935. május 15-én.

Sajátkezű aláírásunk: Simon Mi-  
hály, Rooz Béla, Illyés Ferenc,  
Graf Zoltán, Egyed György, Sala-  
mon Ferenc.

\* E rovatban közöltékért a szerkesz-  
tőség és kiadóhivatal nem vállal fele-  
lősséget.

# APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelítségű hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetések megjelenésére d.e. 11 óráig lehet beérkezni.

## LEVELEZÉS

**ERNYŐK** készítését javítását választott anyagból olcsón vállalkunk, kész ernyők jutányos árban. Ernyőüzem, Reg. Ferdinand 21. udvarban. (2593)

**ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR-PIATA MIHAI VITEAZUL 11.** (f 1513)

**MÁR BELÉPÉSÉNÉL NEVÉN SZÓLITJA ÖNT** a világhírű CSIL LAGJÓSNÓ. Mindenre választ kap önről hozzátartozójáról, jelenjéről múltjáról és jövőjéről. Látogasson meg. P. MIHAI VITEAZUL 9. SZÁM ALATT. (3025)

**APÁK, ANYÁK: FIGYELEM!** Házasulandó gyermekeik jövőd sorsát biztosítani nagy gond, még akkor is ha egyébként az anyagi eszközök nem hiányoznak. Aki leányának megbízható, egészséges, korrekt férjre, fiának kifogástalan, tisztességes, házias feleséget akar, forduljon bizalommal a „MIREA” házasságközvetítő irodához. Cluj, Regele Ferdinand 116. A legteljesebb diszkréció! (f 1638)

**VIRÁGÜZLETET NYITOTTAM** a Strada Gheorghe Baritiu 16, ahol szép cserepes és levágott virág kosarat, mennyasszonyi és más alkalmi csokrok, sarkoszorok olcsó árban készülnek. Kiültetni való magas törzsű és bokor rózsát, virágpalántát rendelésre házszállítok. Kertészetem Str. Fântăneli 3. Kérem a nagybecsű közönség pártfogását. Ince János. (f 1638)

**HÁZASSÁGOT** biztos eredménnyel közvetít a széleskörű összeköttetéssel rendelkező „MIREA” iroda. Cluj, Regele Ferdinand 116. (1615)

## ADÁS-VÉTEL

**ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK.** ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERÉSZ, REG. FERDINAND 114. (f 1636)

**ELADÓK** nagyon szép selyempaplanok, Piata Mihai Viteazul 40. I. emelet. (3002)

**HASZNÁLT ruhákért** adunk cserebe finom öltönytösvet. Dorotheum, P. Unirii 22. (2986)

**JÓ hegedű** olcsón eladó. Colonia Breaza 5. Brétfű. (f 1643)

**ELADÓ** olcsón modern családi ház, kettő szoba konyha előszoba fürdőszoba és kert. Külön telek majdnem új állapotban a vonat közelében. Str. Noua 8. Érdeklődni Regele Ferdinand No 40. Dna Dragan. (3075)

## Árlesfizetésre

vegyen férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkészítéssel való vállalkozás

Strada Dubarailor 13., a főpostával szemben levő ucca.

**ARANYHALAK** kaphatók. Fülöp fodrász, hotel Transilvania. (3074)

**ELADÓ** szép ház hely állomás közelében. Calea Maramures 48-a. (3047)

**NYARALÁSRA** is nagyon alkalmas község közepén fekvő URILAKÁS ELADÓ. 12 helyiségből áll. parkirozott és gazdasági udvar, kert, szántó, gyümölcsös. Részben is eladó. Clujra a legjobb vasúti és autóbussz járat. Értekezni a kiadóban. (f 1635)

**VILLANEGYEDBEN** 1 holdas napos fekvésű szép telek, uccában viz, villany bevezetve eladó. Cím a kiadóban. (3146)

**STR. DRAGALINA 78 sz. alatti** kisebb házastelek eladó vagy kiadó. Értekezni Str. Grigorescu 64 II. emelet. (3143)

**CAROSSERIÁT**, csukottat, Benz Mercedes kocsi keresek Dr. Lengyel Cluj, Regele Ferdinand 111. (3155)

**VENNÉK** gyerek sportkocsit. Ugyanott eladó gyermek vaságy Abrudánna Str. Kogălniceanu 6. (3161)

**EGY** láncos mészáros mérleg külföldi butorok eladók. Dorobantilor 22. (3162)

**KÉTKEREKŰ TALIGÁT** keresek. Str. Iasilor 9. (3163)

**SZÉPEN** begyümölcsözött házastelek konverzióval Iuliu Cezar 71. eladó. (3168)

**SZÉP** körifelháló, fehér háló ebédlőkredencek, szekrények éjjeli szekrények, ágyak tolette tükrök, sodronyok olcsón eladók. Deceba! 3. Uj hid mellett. (f 1673)

**BARNA** mély gyermekocsi olcsón eladó. Calea Traian No 22. (3172)

**EGY** jókarban levő motorkerékpár eladó. Cím: Horea 25. (3173)

**TIZEDES MÉRLEG** asztali mérleg Securitas tűzifecskendő, tükrös mosdó eladó. Vas, Bratianu 10 (3176)

**ÜVEGAJTÓS** szekrényt, állványt tolható üvegajtókkal rövid pultot vennék. Ernyőüzem. Reg. Ferdinand 21. (3177)

**ELADÓ** egy szép román helygyűjtemény, Marechal Foch 24. I. emelet. (3175)

## KIADÓ LAKÁS

**KIS ÜZLETHELYISÉG** azonkívül nagy világos szuterén kiadó. Memorandului 6. (3144)

**CSINOSAN** butorozott szoba kertes házban külön udvaron Str. Gojdu 3-a alatt kiadó. Értekezni 2-3 óra között Str. Gojdu 1. szám alatt. (3154)

**1 SZOBA** konyha speiz azonnal kiadó vasut közelében. Str. Gh. Enescu 14. Balogh. (3147)

**KIADÓ** június 1-re egy szoba konyha a Házsongárdban. Str. Gradinilor 10. (3165)

**EGY szoba konyha** éléskamra kiadó. Motilor 54. (f 1632)

**KIADÓ** olcsón szoba és konyha Str. Chintăului 37a. alatt. Értekezni Str. Bob 4. (3160)

**MŰHELYNEK**, vagy raktárnak 5x9 m. helyiség kiadó. Motilor 54. (f 1599)

**JÓFORGALMU** vendéglő lakással kiadó július 1-re. Ért. Ilie Macelar No 2-a. (3164)

**KÜLÖNBEJÁRATU** üres szoba vizkagylóval benne, június 15-re kiadó Dorobantilor 19. alatt. Értekezni Tutungeria Jasilor 2. (3156)

## LAKÁST KERES

**KERESEK** szép egy szoba, konyha, avagy kisebb két szoba, konyha lakást. Cím: „Rendes lakó” jelígre. (3149)

**MŰHELYT** keresek belvárosban bádigos és lakatos iparhoz. motor áram bent legyen. Cimeket „Bádigos” jelígre. (3158)

**KERESEK** két szoba konyha lakást istállóval „Gazdaság” jelígre. (3174)

## ÁLLÁST KERES

**32 ÉVES** vendéglői szakmában jártas jobb nő százalékos, esetleg fixfizetéses állást keres. Vidékre is elmenne. „6000 lej kaució” jelígre. (3157)

## ÁLLÁST KAPHAT

**GYERMEK** mellé nappali gondozónőt keresek. Stern. Baritiu 10. (3085)

**MUNKASZERETŐ**, tiszta, egészséges mindenest keresek. Nagymosást nem kell végeznie. Cím a kiadóba. (3009)

**TANULO** felvétetik Str. Nicolai Iorga 5, cukrászdában. (3148)

**KERESKEDŐSEGÉDET** keresek, aki büffé önálló vezetését vállalja, Excelsior étterem P. Garij 10. Érdeklődni este 8—10-ig. (3150)

**TAKARÍTÁSÉRT** lakást, világitást adok gyermektelen házaspárnak belvárosban. Cím a kiadóban. (3152)

**JÓCSALÁDBÓL** ügyes fiu asztalos tanuló felvétetik. Preotul Opris 9. Dermátával szemben. (f 1670)

**7 ÉVEES** uri leányka egész nyáron a sétatérén való felügyeletért német vagy magyar nevelőnőt díjaznék. Casa Orologelor, P. Mihai Viteazul 11. (f 1639)

**EGY FIATAL RAJZOLÓ** (festő) azonnal felvétetik a Royal mozgó góba. (f 1671)

**GÉPLAKATOS** vaszesztergályos tanulót felvesz gépműhely Calea Dorobantilor 92. (3169)

**FÉNYEZŐNÖKET** feveszek Cluj Str. Plugariilor 10. Asztalos műhely. (3171)

**KÉT** középiskolát végzett fiatal tanuló felvétetik azonnal felvesszünk. Str. Livezii 4. (3178)

## KÜLÖNFÉLÉK

**CONSTANTINO** grafológus fogad Str. Florilor 5. Taxa 20 lej. (3124)

**TÉVEDESEK** elkerülése végett közöljük, hogy Heinrich szappangyár lerakata MEMORANDULUI 4. szám alatt van. Ne hagyja magát félrevezetni ellenkező tartalmu apróhirdetéssel, melynek célja a közönség megtévesztése. Heinrich szappangyár. (f 1637)

**„GENIUS”** folyóirat kölcsönző olcsón, pontosan, fertőtlenített folyóiratokat szállít házhöz. Pengős, félpengős, színes és Pesti Hírlap regényeket veszek. Calea Regele Ferdinand 77. (f 1592)

**HÁZIASSZONYOK KÖTÖNÖK FITYELMÉBE!** Megérkezett a színes harisnyakötő pamut. Minden színben kapható Sipos-nál, Reg. Ferdinand 8. (f 1660)

**HASZNÁLJUNK „DENTONAL”** fogpasztát, fehérít, üdít és fertőtlenít. Kapható a Heinrich szappangyár reklámüzletében. Memorandului 4. (f 1636)

**OLCSÓBB LETT** a sütemény, fagyalt Cseke cukrászdában. P. Unirii 22. Sütemény 2, fagyalt 4, kávé, tea, esokoládé 5. (f 1672)

**SPECIÁLIS** mezőgazdasági gép javító műhely elvállal mindenemű gép és motorjavítást vas és réz eszterga munkákat, bronzoást szolid ár mellett. Calea Dorobantilor 92. Cluj. (3170)

## Göring porosz minisztere'nő Budapest

(BUDAPEST.) Göring porosz minisztere'nő május 24-én néhány napi tartózkodásra a magyar fővárosba érkezik. Budapesti tartózkodása alatt tárgyalni fog a magyar kormány tagjaival. Göring budapesti látogatását a jövő hónapban kezdődő dunai tárgyalásokkal hozzák összefüggésbe és nagy jelentőségűnek tartják.

## A pápa szerint mártírsors vár a német katolikusok egy részére

(VATIKÁN-VÁROS.) A pápa néhány német zarándokhoz intézett beszédében a következőket is mondotta:

Közületek egyesek lehet, hogy mártír-halált fognak elszenvedni Isten és az egyház által diktált kötelességeik teljesítése közben.

## A vonat elé ugrott, mert 200 ezer lej vesztett kárány

(BRASOV.) Tegnap este a Orient express elé vetette magát Kentner Adolf mérnök, a bucaresti Engelbert kaucsuk cég képviselője. Öngyilkosságának oka az, hogy 200 ezer lej elvesztett az egyik játék kaszinóba.

Nem volt véres verekezés a Léb-féle kocsmában. A Baritiu uccai Léb-féle kocsmá tulajdonosa annak közlésére kért fel bennünket, hogy a kocsmájában nem volt véres verekezés. Csúpan két székelly összekapott s az egyik poharat hajított a másikhoz, amely azon könnyebb sérülést ejtett. Az uccán járó rendőrök azonban percek alatt rendet teremtettek.

## HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a MAYER-NYOMDA  
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66. balra  
Telefon: 61.

NAPTÁR: Április 22. Szerda.  
Róm. kath. Julia. Prot. Julie.  
Gör. kath. Sf. M. Vasile. Izr.  
Ijar 19. Lag. Beomer.

## JÓESTÉTI

### ÖRÖKSÉG

Szabó: Olvastam, Bárány ur,  
hogy maga ausztráliai nagybátyja  
után szép vagyont örökölt. Miért  
nem fizeti ki a tartozását?

Bárány: Gazdagságom mellett  
sem akarom a régi egyszerű élet-  
módot megváltoztatni...

### RÁDIOELŐADÁS

— Tisztelt hallgatóim, bocsána-  
tot kérek... Fel akartam önöknek  
olvasni előadásomat, amelynek cí-  
me: „Hogyan fejleszthetjük töké-  
letessé emlékezőtehetségünket?”  
— de sajnos otthonfelejtettem a  
szemüvegemet...

### MINT OTTHON

Kereskedő: Ezt a weekend-házat  
a legmelegebben ajánlom, uram.  
Ugy érezné magát benne, mint ott-  
hon.

Vevő (8 gyermek apja): Valami  
jobb nincs?

### OLVASÁS

Anya: Mit olvasol, Móriska?  
Móriska: Nem tudom, mama.  
Anya: De hiszen hangosan olva-  
sol.  
Móriska: Igen, mama, de nem  
hallgatok oda!...

### Dr. Goldenberg Pál

cluji ismert ideggyógyász  
és szexuális rendele-  
teségük főorvosa, a  
becsi és berlini klinikák és a  
Charite volt főorvosa rendel  
d. 10-1 és d. u. 4-7 között  
BUCUREȘTI I, Str. Regală 4.  
Tel fon: 4-43-26.

— Időjárás: A budapesti meteo-  
rológiai intézet jelentése szerint  
déli, délkeleti légáramlás, részben  
felhősödés, részben derült idő vár-  
ható. Helyenként eső is mutatko-  
zik. A hőmérséklet emelkedő ten-  
denciát mutat.

— Inspekciós gyógyszertárak.  
Ezen a héten a következő gyógy-  
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-  
latot: Dr. Hintz (Unirii-tér), Dr.  
Halász (Cuza Voda-tér), Flohr Jó-  
zsef (Regele Ferdinand-ut), Diana  
gyógyszertár (Jorga-ucca).

— Kisebbségi liceumok igazga-  
tóságai fölhívják az érettségire je-  
lentkező végzett VII-es növendékei-  
ket és opciójukat küldjék be az il-  
lető igazgatóságoknak legkésőbb  
folyó hó 27-ig.

Jogi tanácsadó. Konverziós s adó  
ügyekben, lapunk jogi munkatár-  
sa dr. Polcz Radó ügyvéd a „Jó-  
estéti” olvasótáborának jogi ta-  
nácsadással áll a rendelkezésére,  
minden hétköznap délelőtti 9-11  
óra között irodájában, Str. Regina  
Maria 27. I. emelet.

Kedd, szerda, csütörtök este 9 órakor  
és vasárnap délután 6-kor

**Funyady Sándor** legújabb szenzációs vígjátéka, — a

## LOVAGIAS-UGY

a MAGYAR SZINHÁZBAN

### Ismét lezuhant repülőgéppel Cantacuzino herceg

A gép darabokra törött, a pilóta sértetlen maradt

(PÁRIS.) C. Cantacuzino, az is-  
mert román sportember, aki a Pá-  
ris—Bucuresti távrepülésre készül  
tegnap egy Clement nevű francia  
gépet próbált ki. Ismeretlen ok-  
ból a gép párszáz méter magas-  
ságból lezuhant és darabokra tört.  
Cantacuzino azonban csodálatos  
módon sértetlen marad, még uti-  
társa súlyos sérüléseket szenvedett.  
Mint ismeretes, a román repülő-

nek nem ez az első balesete. Len-  
gyelországban szintén lezuhant és  
lengyel pilótánő-kísérője szörnyet  
halt, a román repülő akkor is meg-  
usztta a balesetet kisebb sérülések-  
kel. Cantacuzino a párisi baleset  
után sem állott el tervétől, hogy  
megkísérélje a Páris—Bucuresti  
távolsági repülés rekordjának meg-  
döntését.

### Benes a gazdasági válság leküzdésére együtt akar működni a kisebbségi pártokkal

(PRÁGA.) A most lezajlott vá-  
lasztásokkal kapcsolatosan Benes  
csehszlovák külügyminiszter Us-  
tiban politikai jellegű érdekes nyi-  
latkozatot tett, amelyben többek  
között a kisebbségi kérdéssel is  
foglalkozott. Benes kijelentette,  
hogy

a csehszlovák államnak kifeje-  
zetten demokratikus felépítésű  
államnak kell ennie és a tekin-  
tély, más szóval diktatorikus ál-  
lamformákkal szembe kell he-  
lyezkednie.

Benes, aki cseh és német hallgató-  
ságnak beszélt, kijelentette, hogy  
az államnak a nemzetközi béke  
és nemzetközi gazdasági válság le-  
küzdése céljából is a lehetőségek  
határai között

együtt kell működni a kisebbségi  
pártokkal, elsősorban pedig  
is a németekkel.

Benes szerint a német lakosság kö-  
rében agitátorok működnek, akik  
arra szeretnék rábírni a Csehszlo-  
vákiában élő németeket, hogy sze-  
parációs törekvéseket támogasson.  
Szerinte azonban a németeknek  
egyéltalan nem áll érdekében ilyen  
államellenes akciókhoz folyamod-  
nia, érdekeinek érvényesüléséért.  
A cseh és német pártok a demok-  
rácia védelmében teljes zavarta-  
lansággal együtt működhetnek.  
Többek között utalt arra, hogy  
Svájcban és Belgiumban ezeket

nemzeti ellentéteket kitűnően si-  
került kiküszöbölni.

A németország és Franciaország  
közötti ellentétek is könnyűszerrel  
volnának elintézhettek, hiszen csak  
most legutóbb Belgiumban

az ősi flamand-vallon differen-  
ciákat is békés formában meg-  
tudták oldani.

A csehszlovákiai választásoknak  
azt kellett dokumentálniuk, hogy  
Csehszlovákia demokratikus állam.  
És az a tény, hogy a német pártok  
ezekben a választásokban megtud-  
ták tartani a régi helyüket és sze-  
repüket, sőt még meg is erősödtek,  
a legjelentősebb bizonyítéka an-  
nak, hogy Csehszlovákia őszintén  
igyekszik a demokrácia elveit  
igazolni.

— A Kolping Legényelet elő-  
adása. A helyi Kolping Legény-  
egylet működvelői szép sikerrel  
mutatták vasárnap a kath. gimná-  
zium disztermében Fodor László  
és Lakatos László „Helyet az if-  
juságnak” című 3 felvonásos vígjá-  
tékat. Az előadás, melynek jöve-  
delme a Szociális Misszió Társu-  
lat keretében működő Napközi  
Otthon javára fordított, tudott  
a működjelők színvonalán. Kiss  
László gondos, körültekintő ren-  
dése és a szerepök jó játéka meg-  
hozta az elismerő sikert.

## Megérkeztek a Mociornita

cipőgyári lerakathoz az elis-  
mert olcsó és jó minőségű  
szandálok.

Szines gyermek és  
leányka szandálok Lei 60—90  
Elegáns női san-  
dálók — — — „260—275  
Fehér és barna  
férfi szandálok — „160—180  
Elegáns férfi san-  
dálók — — — „280—300  
Cluj, C. Reg. Ferd. 22.  
Gyári árak. Garantált minőség!

Kovács György felváltva fo-  
Budapestten és városunkban  
szerepelni

(CLUJ.) Mintegy három héttel  
ezelőtt szövé tettük a „Jóestéti”  
hasábjain Kovács György szinmű-  
vésznek a budapesti Vígsházhoz  
való „elcsábítását”. És az erdélyi  
magyar színészet megvédése céljá-  
ból azt indítványoztuk, hogy keres-  
senek olyan lehetőséget, amely sze-  
rint román állampolgársággal bíró  
tehetséges színészeinket ne kény-  
szerüljünk elveszíteni, mert után-  
pótlásuk lehetetlen, miután a kül-  
földről idegen állampolgárságu szí-  
nészek nem hozhatók be.

Amint most a cluji Magyar Szin-  
ház igazgatóságától értesültünk,  
tárgyalások indultak a budapes-  
ti Vígsházzal arra nézve, hogy  
Kovács György Budapestten és  
Clujon felváltva szerepelhessen.  
Megkérdeztük Kovács Györgyöt  
is, aki szintén tud a személye kö-  
rül megindult tárgyalásokról és ő  
kijelentette, hogy szíves örömet  
hajlandó ezt a megoldást elfogad-  
ni, főképpen akkor, ha Budapes-  
ten sikere lesz. Akkor ugyanis itt  
nem mondhatják azt, hogy azért  
jött vissza hozzánk, mert Budapes-  
ten „leégett”.

Reméljük, hogy a megindított  
tárgyalások sikerrel fejeződnek be  
és ezáltal, ha színészek egyéni am-  
biciója és érvényesülése előtt lehe-  
tőség is nyílik, de ugyanakkor az  
erdélyi magyar színészet sem ve-  
szíti el éppen a legtehetségesebb  
erőit.

## RÁDIO

Szerda, május 22.

Bucuresti. 18: A menüettől a  
folytatóig, tánczene. 18: Hírek. —  
19,10: Altató-dalok. 20: Felolvasás  
20,20: Lemezek. 21,05: Müller El-  
frida. Brahms-művek zongorán.  
21,35: Milescu ária és dalest. 23,15:  
Szalon szene.

Budapest I. 7,45: Torna, utána  
hanglemek. 11: Hírek. 11,20:  
Magyar vidék, felolvasás. 11,45:  
A színek furcsaságai, felolvasás.  
13,05: Cigányzene. 13,30: Hírek.  
14,20: Zenekar. 15,40: Hírek. —  
17,10: A rádió diákfélőrája, elő-  
adás. 17,45: Hírek. 18: Előadás a  
rádióról. 18,35: Szalonötös. 19,10:  
Olasz nyelvoktatás. 20,10: Szinmű  
bemutató az 1880-as években, elő-  
adás. 20,40: A magyar népszinmű  
énekei, felolvasás zeneszámmal.  
21,55: A rádió külügyi negyedőrá-  
ja. 22,15: Operaház zenekara.  
23: Hírek. 23,40 Jazz zene. 24,25:  
Gordonka zongora kísérettel. 1,05:  
Hírek.

**Tavaszi SZÖRMÉK**  
még a régi ruháját  
is újjá varázsolják.  
ÁRAK LESZÁLLITVA!

## DÉRI

Mindennemű SZÖRMÉK  
FESTÉSE és alakítása.  
Szörméknyári gondozása

## Munkanélküli kartársakat akarják megmenteni a szervezetebe tömörülő sofőrök

(CLUJ.) „Az Erdélyi Automobil vezetői Szövetkezete” néven szervezetbe akarnak tömörülni a cluji sofőrök. A szervezkedési elhatározás célul tűzte ki az állástalan nyomorgó sofőrök egzisztenciamentését. A szövetkezetbe befolyósított összegből kocsikat (autóbuszokat), műhelyeket akarnak vásárolni és ide — állításuk szerint — mind munkanélküli sofőröket és mechanikusokat helyeznek el. Az alakuló gyűlés f. hó május 25-én este 8 órakor lesz megtartva, az autóbusz állomás mellett: Str. Consiliul National 9 szám alatt.

## Félholtra verte az após a vejét

(CLUJ.) Tegnap délután egy borzalmasan összevert gilai gazdálkodót, névszerint Ignat Vasilest szállították be a sebészeti klinikára. R falusi atyafinak az egyik lába három, a karja pedig két helyen volt eltörve, a fején pedig öt súlyos zúzott seb volt. A szerencsétlen embert egymásután többször is megoperálták, de állapota még mindig válságos és kevés remény van a megmentéséhez. Hozzájárulóinak állítása szerint Ignat tegnap reggel valami családi ügyből kifolyólag összekülönbözött a feleségével, akit súlyosan összevert. Az asszony erre panasza elment az édesapjához és az após rövid idő múlva betoppant Ignat házába, akit azután olyan alaposan helybenhagyott, hogy a vő életben maradásához nincs sok remény.

Ma délelőtt a verekedő apóst, Velle Jánost, Demeter és Dávid nevű fiával együtt — akik szintén résztvettek a vő-verésben — az ügyészségre szállították. A letartóztatottak védőügyvédje, dr. Maier Titus közbenjárására az ügyész még mindhárom vádlottat szabadlábra helyezte. — Legújabb értesülésünk szerint a sebesült állapot javult.

## Megerősödve kerültek ki a választási küzdelemből a tótföldi magyar partok

(PRÁGA.) A tótföldi választások eredményéről a cseh kormány még nem adott ki hivatalos jelentést, de a jelek azt mutatják, hogy az egyesült magyar pártok kényesen megerősödve kerültek ki a választási küzdelemből.

Az eddigi megállapítások szerint körülbelül harmincezer szavazattal többet kaptak az egyesült magyar pártok most, mint az előző választásokon. Lényegesen megerősödött Hlinka páter tót pártja is. Szenczió erejével hat azonban a szudéta német párt előretörése, amely egymillió 240 ezer szavazatot kapott s ezzel a hatalmas szavazataránnyal Csehszlovákia legerősebb pártjává avanszált.

A cseh népszavazás megbízhatatlan adataira világosan rácsúszott a magyaroknak a választásokon elért eredménye. Kassán például a népszavazás adatai azt mutatták, hogy a magyarság számaránya nem haladja meg a husz százalékot.

Ezzel szemben a mostani választásokon az egyesült magyar ellenzék szavazataiból kétszázötven százalékkal többet kapott, mint az előző választásokon. Ez a jelenség a magyarok ellenében nemcsak a magyarok, hanem a magyarok ellenében is.

## Forradalom fenyeget Portugáliában

(LISSZABON.) Portugáliában úgy látszik ismét zavarosak az állapotok. Ugy a jobb, mint baloldali szélsőséges pártok erős forradalmi akcióba kezdtek. A mozgalmakban a társadalom minden rétege erősen érdekelve van. A kormány minisztertanácsot tartott és megbeszélte a szükséges óvintézkedéseket foganatosítását. Elhatározták, hogy a lisszaboni helyőrséget, a köztársasági gárdát és a rendőrsé-

get harci készenlétebe helyezik.

Legújabb jelentések szerint vörös forradalom készült Lisszabonban, amelyet a kormány jóformán csak az utolsó pillanatokban tudott megakadályozni. A rend fenntartását katonai csapatok végzik. A kormány ura a helyzetnek és komolyabb rendzavarás nem történt. Rengeteg kommunistát letartóztattak.

## Súlyos nehézségek mutatkoznak a dunai értekezlet körül

(PÁRIS.) Az Oeuvre érdekes cikket közöl a dunai értekezlet megtartásának nehézségeiről. Eszerint Róma és a kisanant között még mindig nincs közeledés. A kisanant és a Balkán államok a bucarestii értekezlet alkalmával felállították feltételeiket a római értekezleten való részvételt illetően. Ezekben elsősorban is azt kívánják, hogy

Mussolini az olasz-osztrák-magyar konferenciához hasonlóan Olaszországba hívja előzetes értekezetre össze az érdekelte kis államokat.

További feltétel: kölcsönös tengeri

egyezmény kötése. Törökország ugyanis biztosítékokat kíván Olaszországtól. Ezekkel a feltételekkel szemben Rómának ellenkívánságai vannak.

Ezért a Földközi tengeri egyezmény megkötésére nem hajlandó, illetve abból Romániának a kihagyását kívánja.

A jelenlegi genfi tárgyalások alkalmával valószínűleg a nehézségek és az ellentétes kérdések mind megbeszélésre fognak kerülni, mert Laval és Eden egyrészt az olasz, másrészt a kisállamok képviselőivel fognak az értekezlet ügyében tárgyalásokat folytatni.

## Rejtélyek egy motorkerékpáros elgázolás áldozata körül

(CLUJ.) Tegnap délután megjelent a helyi rendőrségen Cutean Andrásné felesége Iakos, aki bejelentette, hogy információja szerint vasárnap délelőtti 60 éves férjét a Feleacuului uton

egy motorkerékpár elgázolta s azóta a férje eltűnt. Információja szerint a gázolás után néhány perccel sebesült férjét egy luxus autó vitte el.

Miután értesült a történetről, a kórházban kereste férjét, azonban itt azt a választ kapta, hogy férje a kórházban nem található.

A rendőrség az ügyben azonnal nyomozást vezetett be, amely érdekes adatokat hozott napvilágra. Megállapítást nyert, hogy Cutean András

Fori Lajos garázstulajdonos gázolta el,

aki a délutáni motorkerékpárversenyre vett tréninget. Fori a gázolás után

az országúton hagyta a sebesült

parasztot, aki elvesztette eszméletét.

Ebben a pillanatban még nincs megállapítva, hogy a későbbi történetek a Fori intervenciója következtében játszódtak le, vagy csak a véletlennek tudható be. Tény az, hogy a baleset után néhány perccel

a helyszínre érkezett dr. Lupan orvos az autójával, aki a sebesült öregembert beszállította a klinikára, ahol bekötötték sérüléseit s anélkül, hogy a kórházi nyilvántartásba bevezették volna, Lupan doktor a sebesültet újra autójába illette és magánstanatóriumában helyezte el.

Cutean szerencsére súlyos sérülést nem szenvedett s így sérülései mára annyira gyógyultak, hogy sántítva ugyan és az arcán hatalmas flastromokkal beragasztva elhagyhatta dr. Lupan szanatóriumát. Az ügyben a rendőrség nagy erővel folytatja a nyomozást.

## Az esős időszak miatt Abessziniában késő őszig szó sem lehet háborúról

(PÁRIS.) Az Echo de Paris szerint az olasz-abesszin konfliktusban az etiopiai császárnak az a kérése, hogy

a Népszövetség gondoskodjék alapokmányának betartásáról, a népszövetségi tanácsot súlyos probléma elé állította.

Most már a nyilvános és közvetlen beavatkozás elodázhatatlan. A Petit Parisien hasonló értelemben ír. A Matin azt mondja, hogy a helyzet annyiban változott, hogy Abessziniában beállt az esős időszak s így decemberig nem

igen lehet szó hadműveletek kezdéséről.

Az angol lapok ugyancsak a Népszövetség megfelelő beavatkozását sürgetik, mert másképp a tanács tekintélye rendkívül csorbát fog szenvedni. A Morgenpost viszont arra utal, hogy

Mussolini Abessziniát vagy a Népszövetség között kíván választani. A Daily Mail az abesszin császár nyilatkozatát közli, aki kijelenti, hogy

Olaszország a jelek szerint be akar masírozni Abessziniába.

Mihelyt azonban ilyen lépés történik, az egész lakosságot mozgósítani fogják ugyanúgy, ahogy Menelik császár Aduánál tette.

Rómából pedig azt jelentik, hogy Olaszország semmi körülmények között nem hajlandó belemenni abba, hogy a békéltető bizottságban Abessziniát francia és amerikai jogtudósok képviseljék. Drumond római angol nagykövet ezért tárgyalni is fog Mussolinivel.

Lemo doitt a lengyel ko m ny, de a köztársasági elnök keresere hivatalban marad

(VARSÓ.) Slavek miniszterelnök tegnap kihallgatáson jelent meg Moszkva köztársasági elnökénél és kormánya nevében benyújtotta lemondását. Az elnök nem fogadta el a lemondást, arra kérte a miniszterelnököt, hogy kormányával továbbra is maradjon meg hivatalában. Az elnöki kihallgatás után Slavek miniszterelnök kijelentette a várakozó újságíróknak, hogy Pilsudszky halála nem teremtett új helyzetet Lengyelországban. Programja: folytatni azt a munkát amelyet Pilsudszky megkezdett.

## LEGUJABB SPORT

Változások a Berin—Budapest városközi mérkőzés magyar csapataiban

(BUDAPEST.) A szerdai Berin—Budapest városközi mérkőzésen a párisi vereség hatása alatt több fontos változás történt. Szalai sérülése miatt nem játszhatik. Pálincás és Vágó beállítását pedig azért mellőzik, mert vidékiek. Körányit sem akarták beállítani mint vidéket, de Szalai sérülése miatt ettől nem lehet eltekinteni, így Cseh jobbfedezetet, Balog balösszekötőt játszik. A felállítás így a következő: Ujvári — Sterberg, Bíró — Cseh, Szücs, Lázár — Körányi, Vincze, Sárosi, Balog, Titkos. Berin felállítása pedig a következő: Gellhaer — Emmery, Hedry — Radatt, Normann, Kauer — Ballengab, Kastler, Erdholz, Berend Dauda.

— Adományok. Köszönettel nyugtazzuk Szöcs Jánosné részére Ó 11-től beküldött 100 lej. N. N-től 20 lej. — B. M. 80 éves öregasszony segélyezésére Ó 11-től 100 Bernáth Annától 50 lej adományokat.

— Gorj megyében már megjelentek a kolumbácsi legyek. Mint Targu-Jiulból közlik, Gorj megyében tegnap megjelentek a kolumbácsi legyek. A kolumbácsi legyek Kelet felől jöttek. A parasztiak most mindenütt nagy máglyarakásokat készítenek és azok füstjével igyekeznek elkergetni a veszedelmes legyeket.

— Agyonlőtték társai a fiatal gazdálkodót. Campulung Muscelből jelentik: Aninoasan több fiatal legény összekapott egymással és eközben G. P. Oprea 27 éves legényt, a társai úgy összeverték, hogy kevéssel a kórházba szállítása után kiszenvedett. A gyilkos legényeket a csendőrség letartóztatta.

CENZURAT